

VELEIA

REVISTA DE PREHISTORIA, HISTORIA ANTIGUA, ARQUEOLOGÍA
Y FILOLOGÍA CLÁSICAS

Comité de Redacción:

I. BARANDIARÁN J. L. MELENA J. SANTOS V. VALCÁRCEL

Secretario:

J. GORROCHATEGUI

11



Torso *thoracatus* hallado en
Iruña, Álava, la
antigua
Veleia

INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA ANTIGÜEDAD
AINTZINATE-ZIENTZIEN INSTITUTUA

SERVICIO EDITORIAL
UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO



ARGITARAPEN ZERBITZUA
EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

VITORIA

1994

GASTEIZ

INSCRIPCIONES ROMANAS DE SEGOVIA, II: NUEVOS DATOS SOBRE LAS INSCRIPCIONES DE LA MURALLA JUNTO AL MATADERO VIEJO

RESUMEN: Presentamos nuevos datos sobre inscripciones de la ciudad de Segovia extraídas de la muralla, variaciones en la lectura de seis y una inédita, así como la foto de una que se daba por perdida.

SUMMARY: We present some new facts about inscriptions of Segovia's city extracted by the wall, variations in the reading of six and one unpublished, like the photo of one that was given up for lost.

Recientemente la epigrafía romana de Segovia ha sido objeto de varios estudios, unos estrictamente epigráficos¹ y otros que han tomado la epigrafía como base para estudios sobre la presencia romana en la zona, a raíz de los nuevos hallazgos o nuevas lecturas de las inscripciones².

En el verano de 1993 se realizó una limpieza y consolidación de la muralla en el tramo entre el Matadero Viejo o Casa del Sol, sede actualmente, una vez rehabilitado, del Museo Provincial, y el Alcázar.

Aprovechando estas obras de consolidación de la Muralla (sobre todo de recogida de aguas y saneamiento) y con muy buen criterio, a iniciativa del Director del Museo, Don Alonso Zamora Canellada, se han extraído de la misma aquellas inscripciones que estaban en peligro de degradación, como ya habíamos advertido en otros lugares³, eran significativas y fácilmente extraíbles, habiendo incluso "reaparecido" una inscripción que Somorrostro vio y que Hübner y otros autores daban como desaparecida⁴.

Además, en uno de los recorridos por la zona el 29 de agosto de 1994 y de vuelta de estudiar la inscripción n.º 3 de este trabajo descubrimos, estudiamos y fotografiamos la inscripción n.º 7, que, salvo error, es inédita.

Todas ellas, excepto las inscripciones n.ºs 3 y 7, que siguen en la muralla, sin duda como testigos fieles de la reutilización en la factura de tantos muros que hay por toda España de las piedras en que están grabados estos documentos romanos, han sido depositadas en el Museo Provincial. Lo mismo que alguna anepígrafa que no consideramos oportuno incluir por la propia naturaleza de este estudio que trata de dar esencialmente nuevas lecturas posibilitadas por el nuevo emplazamiento de las inscripciones. Con su extracción, al poder estudiarlas con mayor cercanía y comodidad, hemos constatado nuevas lecturas e, incluso, asegurado lecturas anteriores nuestras o de otros estudiosos.

¹ Por ejemplo en J. Santos, *Zephyrus* 30-31, 1981, p. 264 y en J. Santos y A.L. Hoces de la Guardia, *Veleia* 6, 1989, pp. 216-217.

² Véase G. Alföldy, «Die Inschrift des Aquäduktes von Segovia. Ein Verbericht», *ZPE* 94, 1992, pp. 231-248 e *Id.*, «Epigraphica Hispanica XV: Eine Felsinschrift bei

Sepulveda (prov. Segovia)», *ZPE* 100, 1994, pp. 451-463.

³ Véase nota 1.

⁴ Somorrostro, pp. 137-138 (n.º XIV); Hübner (en *CIL* II, 2734) ya no la encontró; Knapp, n.º 229, tampoco la encontró.

1. INSCRIPCIÓN DOBLE DEL MATADERO

Estela de caliza ocre clara (72,5 × 60,5 × 24 cm.) con frontón triangular (fracturado en su parte superior) enmarcado por líneas rectas grabadas en la piedra, dentro del cual quedan restos de un gran rosetón y dos conjuntos de hojas, uno a cada lado de la roseta. Tiene doble campo epigráfico y la parte inferior de la estela debajo de él está perdida por fractura. El doble campo epigráfico (izdo. 35 × 19,5 cm.; dcho. 38 × 20 cm.) está enmarcado por dos cuadrados concéntricos, que forman una especie de listel y rebajado con respecto al resto de la piedra, separando ambos campos una pequeña línea en relieve.

La inscripción está en la actualidad bastante desgastada y la lectura se hace difícil en alguna de sus líneas, aunque todavía es posible leerla casi completa.

La fórmula de consagración DMS se encuentra grabada en el listel (5,5 × 60,5 cm.) que forman las líneas que delimitan el frontón y el campo epigráfico, fuera de éste.

Conserva restos de pintura de color ocre rojizo en los pétalos de la roseta y en algunas otras zonas del frontón, así como en algunas de las letras.

Se encontraba empotrada en el torreón de la esquina del matadero antiguo más cercana al Alcázar, mirando al mediodía, a unos 3,50 m. del suelo cerca de la ventana, a pesar de que Hübner afirma: *frustra quaesivi*.

Somorrostro, p. 139, XVII; CIL II, 2760 (=5777); Fita, *BRAH* XIII, 1888, p. 316, n.º 13; García Merino, p. 423, n.º 310; Knapp, n.º 246.



D M S (común a ambos campos)

a) L·D·HI	b) FILIVS
RSVT	MATRI P·
O·IVN	VALERI
5 IORI·	5 AN·D·S·T
	ANNO
	RV·L·X·XV
	S·T·L

D(is) M(anibus) S(acrum)

a) *L(ucio) D(omitio) Hi/rsut/o Iun/iori*

b) *filius / matris p(ientissimae) / Valeri/an(ae) D(omitiae) s(it) t(ibi)/, anno/ru(m) LXXV / S(it) t(erra) l(evis)*

Las letras son bastante regulares: ca. 4/5 cm. Los signos de interpunción son circulares. Nexos: MA en línea 3b; LE, del que ya daba noticia Somorrostro, p. 138, n.º 17, y RI en línea 4b; AN en línea 5b; XXV en línea 7b.

Somorrostro leyó en las líneas 2a L·D·III y 3a R[...]SVT.; 4b VALERI (Hübner VAERI) y 5b y 6b AN·DRVSIO / ANNO. Knapp lee en línea 5b AN(a)E D[...]T y no reproduce fielmente las líneas 4b y 8b de Somorrostro. En el estado actual de la inscripción la lectura más razonable es D·S·T, con un

desconche tras la D. Si consideramos estas tres siglas como constitutivas de una fórmula, sería un *happax*, pues no aparece como tal asociación de siglas en ninguno de los repertorios epigráficos. Por ello hemos optado por la interpretación un poco más difícil, aunque no imposible de pensar que D es la sigla del *nomen* de la madre, expresado de igual manera que el del hijo⁵.

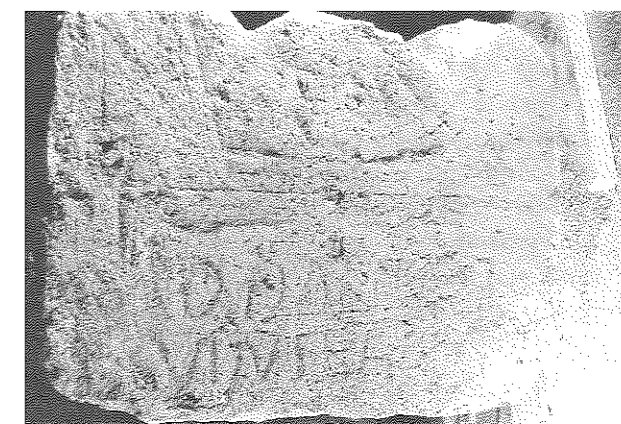
De los cuatro antropónimos que aparecen en la inscripción, *Valerius* está constatado en los grandes repertorios en 421 ocasiones, repartidas por toda Hispania, y recogidas 256 en CIL II, 77 en HAEp. y 55 y 33 en EE VIII y IX, respectivamente; *Domitius*, como su variante femenina *Domitia* y morfológica *Domicius*, está recogido en CIL II como *nomen* en 51 ocasiones, en inscripciones cuyos lugares de hallazgo están repartidos por las tres provincias hispanas, pero con una concentración mayor en la Tarraconense y, sobre todo, en el conventus Cartaginense. En dos casos aparece también como *cognomen*. El difunto de la primera inscripción tiene dos *cognomina* poco frecuentes en Hispania: *Hirsutus*, que aparece únicamente esta vez en CIL II y otra en EE VIII, 283, y *Iunior* en dos inscripciones, una de EE VIII (717) y otra de HAEp. (586).

2. ARA DEL TORREÓN NORTE DE LA CASA DEL SOL

Ara de caliza ocre clara (ca. 48 × 62 × 47 cm.) con triple remate circular. En el frontón central quedan restos bastante claros de un rosetón o disco astral (13 cm. de diámetro). Parece que en el frontón de la derecha se aprecian restos de un pequeño rosetón; el de la izquierda no parece, a pesar de lo desgastado del mismo, que haya sido siquiera labrado. Está partida y la fractura afecta al campo epigráfico por debajo de la segunda línea, habiéndose perdido el trozo resultante. El campo epigráfico (ca. 23 × 41 cm.) está enmarcado y poco rehundido con respecto al resto de la piedra. El estado general de conservación es malo.

Se encontraba en posición horizontal formando parte de la pared del torreón de la esquina del antiguo Matadero o Casa del Sol, en la parte más cercana al Alcázar. Actualmente está depositada en el Museo Provincial.

Somorrostro, p. 138, XV; CIL II, 2742; Fita, *BRAH* XIII, 1888, p. 316, n.º 11; García Merino, p. 422, n.º 299; Knapp, n.º 245.



DOMITIE Q
VINTE AN X

Domiti(a)e Q(uint(a)e, an(norum) X

⁵ Debemos la indicación de esta posibilidad al Prof. Le Roux.

Letras irregulares: 1.ª línea, entre 6 y 8 cm.; 2.ª línea, 5,5 cm. No existen nexos de letras. Tanto Somorrostro como Fita colocan signos de interpunción después de cada una de las palabras de la línea 2. Somorrostro lee en línea 1 DOMITIAE, en línea 2 VINT·F·AN·XX.; y Hübner en línea 1 DOMITIE Q, en línea 2 VINTE AN XX. Para Knapp también en línea 2 la edad es XX, a pesar de que en el calco que nos ofrece junto con la descripción de la pieza, únicamente aparece una X, como ya leía Fita (p. 316, n.º 11).

Del antropónimo *Domitius* ya hemos hecho algún comentario en la inscripción anterior. El *cognomen* *Quintus*, que aparece también con su variante morfológica *Quinctius*, no es muy frecuente en la epigrafía latina hispana: hay 27 casos recogidos en el *CIL* II, pertenecientes a Lusitania (todos menos 1 del conventus Emeritense), Bética, los menos, y la mayor parte a la Tarraconense, predominando los hallazgos en los conventus Cluniense y Cartaginense.

3. ESTELA DE ACCO MATTIQVM

Estela de granito gris claro (72 x 46 cm. en el único lado visible), rectangular, fracturada en su base, pero sin afectar al campo epigráfico; está colocada en sentido vertical en la 1.ª hilada de la muralla en el lienzo a la izquierda de la Casa del Sol, a unos 15 m. pasado el torreón en dirección hacia el Alcázar. Somorrostro dio noticias de ella, pero ya Hübner "la buscó en vano", lo mismo que otros investigadores. Gracias a la limpieza del lugar, donde se acumulaba más de un metro de material de relleno y porquería, ha podido ser reencontrada.

Presenta cabecera recta con triángulo inscrito y ¿dos volutas? a los lados. El campo epigráfico (34 x 38 cm.) se halla enmarcado y ligeramente rebajado con respecto al resto de la piedra.

Somorrostro, p. 137, XIV; *CIL* II, 2734; García Merino, p. 421, n.º 295; Knapp, n.º 229.

ACCONIM
ATTICVMI
XIT·AN XI



Acconi M/atticum <v>i/xit an(norum) XI

Letras regulares, de 4,5 cm., de difícil lectura en la actualidad. En la línea 2 los trazos de C y V se unen en su parte superior como si V fuera una continuación de C.

Somorrostro lee en línea 1 ACCONI M[...]; línea 2 ATTIC·VUMI[...]; línea 3 VIR AN XII[...], lectura que recoge Hübner (*frustra quaesivi*). A partir de esta lectura se han dado varias interpretaciones: García Merino (n.º 295) *Acconi M.../atticum I.../vir an(norum) XI...*; González Rodríguez (n.º 42) *Acconi M[- -] / Atticum I[- -] / vir an(norum) XI [- -]*, a partir de la lectura propuesta por uno de nosotros en el original en prensa de las Inscripciones romanas de Segovia⁶; Knapp *Acconi M[- -] / ATTIC·VMI[- -] / vi[x(it)] an(norum) XI*, interpretando la doble posibilidad de que M sea la inicial del nombre del padre en la filiación (Acco, hijo de M...) y *...attican* "clan" o *Acconi Matti[u]cum f(ilio) vix(it) an(norum) XII[- -]*, "Matticum would then be a clan name". A simple vista se aprecia claramente que después de estas líneas no ha habido inscripción alguna, por lo que no se puede reconstruir [- -].

A partir del estudio directo de la inscripción, que confirma en gran medida la lectura de Somorrostro, se pueden proponer dos interpretaciones para las líneas 1 y 2: a) *Acconi M(arci) f(ilio) / Atticum...* y b) *Acconi M/atticum...* La primera de ellas es menos verosímil, pues es muy raro que la filiación de un individuo cuyo único elemento del nombre (*cognomen*) es indígena se haga mediante el praenomen del padre, además latino, *M(arci)*. Por otra parte, ya leamos *Atticum*, ya *Matticum*, ambos tienen paralelos en el repertorio de M.º C. González de estas unidades organizativas⁷. *Atteicum* (C. 40, Segovia), en relación con *Atta / Atto* y *Matticum* (C. 140, Trébugo, Soria), en relación con *Mata*.

M.º L. Albertos (*Organizaciones...*, p. 16) no recoge esta referencia a unidad organizativa indígena, sin duda por lo inseguro de la lectura, al estar entonces la inscripción desaparecida.

A pesar de que debajo de la tercera línea queda campo epigráfico suficiente, del análisis directo de la piedra no parece que hubiera grabada ninguna línea más.

El antropónimo *Acco*, masculino de *Acca*, es un nombre basado en **akka* "madre", palabra del baluceo infantil atestiguada en todas las lenguas indoeuropeas (Pokorny, *IEW*, p. 23). Fuera de la Península, *Acco*, *Aco* aparece en Aquitania, Lugdunense, Bélgica y Germania Superior⁸. Este *cognomen* no es muy frecuente en la epigrafía romana de la Península Ibérica, pues sólo hay 7 ejemplos, 6 recogidos en *CIL* II y 1 en *EE* VIII, 153.

Sobre el significado como unidad organizativa indígena de este genitivo de plural, debe verse la obra de M.º C. González citada en la bibliografía, especialmente el capítulo II.

Queda claro, una vez reencontrada y releída la inscripción, que era una gran temeridad o incluso desconocimiento de la realidad de la Hispania romana, indicar, a partir del análisis de esta inscripción tan mal transmitida y con una lectura incompleta de sus primeros editores, Somorrostro y Hübner, que existió en Segovia "un individuo con un cargo público de cierto relieve", como hace Crespo Ortiz de Zárate⁹, porque, además, no conocemos paralelo alguno de un individuo del que se indique la unidad gentilicia a que pertenece (*Matticum* en este caso) que haya desempeñado "un cargo público de cierto relieve".

⁶ Se trata del original entregado por J. Santos Yanguas para su publicación en la Academia de San Quirce de Segovia en 1984, según certificó el entonces Director, Don Felipe de Peñalosa y Contreras, y que, no por deseo del autor, no ha visto la luz.

⁷ M.º C. González Rodríguez, *Unidades organiza-*

tivas indígenas..., p. 123, n.º 40 [*Am]bato / [Att]icum* y p. 131, n.º 140 *Maticu(um) / ri...*

⁸ M.º L. Albertos, *Onomástica...*, p. 5.

⁹ S. Crespo Ortiz de Zárate, «Segovia y la sociedad en época romana. Las fuentes epigráficas», *Durtus* 6, 1978, p. 210.

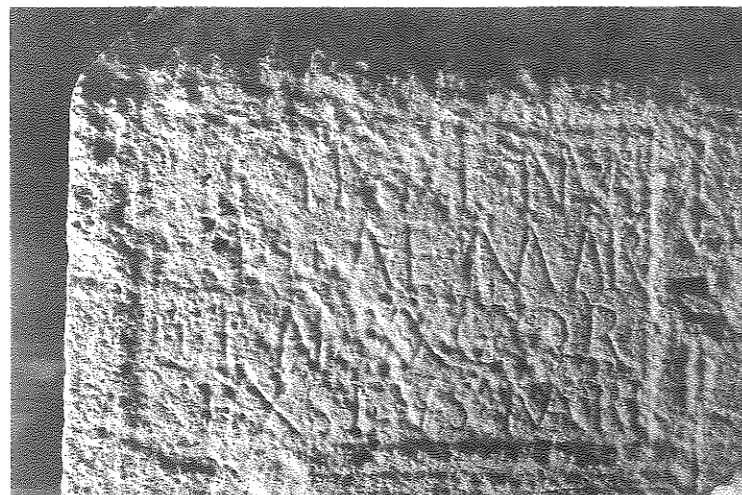
4. INSCRIPCIÓN DE RUFINA MARCELLA

Bloque de caliza ocre amarillenta (48/40 × 62 × 40 cm.), fragmentado debido a su reutilización en uno de los cubos de la muralla. Ahora que ha sido extraída de la muralla hemos podido ver que el bloque tiene, en su estado actual, sección trapezoidal, siendo de 40 cm. de altura en el borde y de 48 cm. de altura total. Únicamente se ha conservado la cartela, constituida por una *tabula ansata* (29,5 × 45,5 cm.), habiendo respetado los que la empotraron en la muralla las líneas que la delimitan, tres, salvo el *ansa* del lateral izquierdo.

Se encontraba en el emplazamiento que ya daba Somorrostro (1820), es decir, en el torreón del muro que sigue a la esquina del matadero en dirección al Alcázar, formando parte de la 9.ª hilada en forma de vierte aguas, a 3,5 m. del suelo aproximadamente. Hübner en *CIL* II la dio como desaparecida, pero Fita la vio y publicó junto con otras inscripciones de Segovia, de tal forma que Hübner la "reencuentra" en *CIL* II *Supplementum*. Ahora, una vez que ha sido también extraída de la muralla, está depositada en el Museo Provincial.

Somorrostro, p. 139, XVIII; Fita, *BRAH*, XIII, 1888, p. 316, n.º 12; *CIL* II, 5775 (=2757); García Merino, p. 423, n.º 308; Knapp, n.º 257.

[RVF]INAE·MA
[RC]ELAE·MAR
CI·F·AN XXX COR
SEXSTVS MATRI



[*Ruffinae Ma/rcellae Mar/ci filiae an(norum) XXX Cor(nelius) /Sex(stus) matri*

Nexos: AN en línea 3; MAT en línea 4. Signos de interpunción circulares.

Las letras son bastante regulares y cuidadas, entre 6 y 5 cm. En línea 2 la segunda L es más pequeña que la primera y está incluida en ella, siendo los dos trazos horizontales de las mismas paralelos. Somorrostro lee VRSINAE MAR/CELLAE en líneas 1 y 2; Fita, línea 1 RVFINIAE·M; línea 2 ARCELLAE·MAR; línea 3 CI·F·AN·XXX·COR; línea 4 SEXSTVS·MATRI, con nexos NI en línea 1 y MAT en línea 4, lectura que recoge Hübner; Knapp, línea 1 RVFINIAE (dando por buena la lectura de Fita) NI; línea 2 GELLAE MAR; línea 3 CI F AN (nexo) LXX COR; línea 4 SEXSTVS·MATRI (en nexo MAT)¹⁰.

¹⁰ Ni a simple vista, ni mediante el calco de papel de alumnio se observa que el nombre sea [RVF]INAE, sino [RVF]INAE.

En la presente inscripción hay dos antropónimos habituales en la epigrafía de Segovia: *Cornelius* y *Sextus*. Del resto, *Marcellus* aparece 51 veces en inscripciones recogidas en *CIL* II, procedentes de las tres provincias hispanas, pero con una concentración mayor de hallazgos en la Tarraconense y concretamente en los conventus Cluniense, Cartaginense y Tarraconense, existiendo también 1 hallazgo procedente del Bracaraugustano y otro del Asturicense, 7 en *HAEp.*, 5 en *EE* VIII y otras 5 en *EE* IX. El antropónimo *Rufinus* es más frecuente, pero no como *nomen* (4 casos en *CIL* II), sino como *cognomen* (82 casos, repartidos por las tres provincias, aunque la mayor parte de ellos proceden de la Lusitania y, más concretamente, del *conventus* Scalabitano; 14 casos hay recogidos en *HAEp.* como *nomen* o *cognomen*, y, únicamente como *cognomen* 7 en *EE* VIII y 1 en *EE* IX). Es probable que *Marci* sea el *praenomen*, y no el *cognomen*, como piensa Hübner, aunque normalmente en la filiación el primer elemento del nombre del padre está expresado únicamente por la inicial.

5. INSCRIPCIÓN DE VICTOR SERVUS

Estela de granito gris oscuro (100 × 54 × 29 cm.), rectangular, con frontón triangular enmarcado, en el que se aprecian restos de un rosetón. De los triángulos resultantes, en el de la derecha se aprecian también restos de otra roseta, mientras que se ha fracturado el correspondiente a la izquierda, habiendo desaparecido por completo. Se trata de una estructura de frontón, elementos decorativos y disposición del campo epigráfico muy similar o casi igual a la de la inscripción n.º 3 de este repertorio, por lo que no sería de extrañar que pertenecieran al mismo taller. El campo epigráfico (32 × 31 cm.) está delimitado por un marco grueso y rebajado con respecto al resto de la piedra. La parte inferior de la estela se presenta sin labrar o está fracturada, pero sin afectar al campo epigráfico.

Se hallaba en el lienzo de la muralla que sigue al matadero antiguo, en dirección al Alcázar, entre el 4.º y 5.º cubos, muy próxima al 5.º, en sentido horizontal y formando parte de la primera hilada de la muralla. Actualmente está también depositada en el Museo Provincial.

Santos Yanguas, *Zephyrus* 30-31, 1980, pp. 264 y ss., n.º 1; Knapp, n.º 269.

VICTORI
AN XXXXV
LVL FLAVI
SERVO
STITL



Victori, / an(norum) XXXXV, / Iul(i) Flavi / servo. / S(it) l(ibi) l(erra) l(evis)

Las letras miden 5,5-5-4,3 cm. según las líneas. En línea 3 la L inicial está grabada en el límite del campo epigráfico y la I final fuera del campo epigráfico. Los mayores problemas de lectura y, sobre todo, de interpretación aparecen en la línea 3. En el resto de las líneas no los hay. En la línea 2 Santos Yanguas leía AN XXXVI y Knapp XXXV. En línea 3 Santos Yanguas leía VLPIANUS con la S grabada fuera del campo epigráfico y no leyendo nada al inicio de la línea; Knapp lee IVL FLAVI interpretando por indicación epistolar de Stylow IVL(i) FLAVI. Utilizando las posibilidades que el nuevo emplazamiento nos proporciona hemos leído con claridad lo que damos como lectura. Además, con la técnica del alumnio se descubren perfectamente los trazos de la F y la I con lo que se confirma que el elemento final del nombre es FLAVI. Por otra parte, la L inicial de línea es segura, pues, aunque está grabada sobre la misma línea de demarcación del campo epigráfico, muestra claramente el trazo horizontal de L. No obstante, pensamos que puede haber sido un error o una incorrección del lapicida en lugar de escribir IVL(i) y, por ello, nos parece correcta la lectura de Knapp. Cabe la posibilidad de otra interpretación, *L(ucii) VI(pii) Flavi(ani)*, aunque chocaría frontalmente con la falta de interpunción entre L y V, que sí existe entre la segunda L y F. No obstante quede como posibilidad.

En esta inscripción existe una de las escasas menciones de *servi*¹¹ en la epigrafía latina del *conventus Cluniensis*, circunscripción administrativa romana de época altoimperial en que estaban incluidas Segovia y su provincia.

Victor aparece con relativa frecuencia en la epigrafía latina de Hispania, aunque no en el *conventus Cluniensis*, predominando los hallazgos procedentes de la Bética. Hay constancia de 31 individuos con este *cognomen* en inscripciones recogidas en *CIL* II, 6 en *HAEp.*, 3 en *EE* VIII y 10 en *EE* IX.

6. DEDICATORIA DE UN CONTVBERNALIS

Bloque de caliza amarillenta (52 × 34,5, ambos no originales, × 30 cm.), que se encuentra muy fragmentado, ya que falta gran parte de la piedra en su lado derecho, quedando original únicamente, tal como aparece actualmente, la arista lateral izquierda. Aparentemente, una vez extraída de la muralla, no existe frontón, en contra de como lo describíamos en otro lugar.

La rotura oblicua de derecha a izquierda afecta al campo epigráfico en toda su parte derecha. El campo epigráfico (36,5 × 30/15 cm., no original) está delimitado y rebajado con respecto al resto de la piedra, aunque esta delimitación no tiene ningún tipo de moldura o resalte. Por la disposición de la inscripción (sobre todo de la fórmula D·M) y el tamaño de las letras deducimos que la anchura del campo epigráfico debería de ser entre 45 y 50 cm.; esta estimación nos va a permitir completar en parte la lectura que proponemos.

Su estado de conservación es bastante deficiente, tanto en el conjunto de la piedra, como, sobre todo, en algunas zonas del campo epigráfico, con desconches y letras no muy visibles.

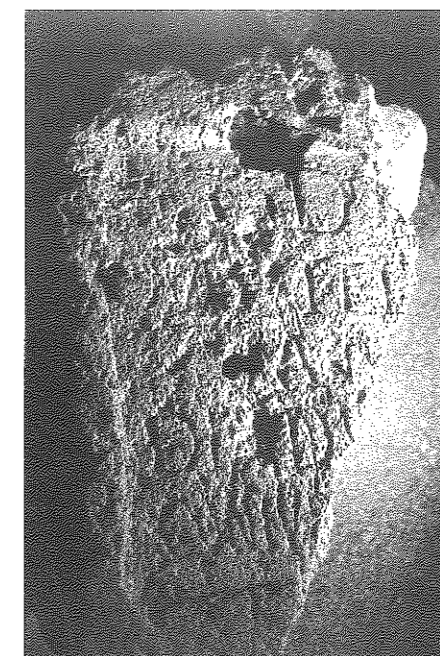
Se encontraba empotrada en el lienzo de la muralla pasado el octavo cubo de la misma desde la Casa del Sol en dirección al Alcázar, horizontal y formando parte de la tercera hilada, a 1,27 m. del suelo.

¹¹ Para el conocimiento de las menciones de esclavos en la epigrafía hispana véase todavía J. Mangas,

Esclavos y libertos en la España romana, Salamanca, 1971.

Santos Yanguas, Hoces de la Guardia, *Veleia* 6, 1989, n.º 6; Knapp, n.º 244.

D [M]
M·ATEL[- -]
AN [- -]
DIADY[- -]
5 CONTVB[- -]



D(is) [M(anibus)] / M(?) ATEL[- -] / an(norum) [- -] / Diadu[menus] / contub[ernalis] [- -].

Las letras no son ni regulares ni cuidadas, aunque sí tienen tamaño parejo todas las de la misma línea: 6 cm. la D de la primera línea; 5 cm. las de las líneas segunda, tercera y cuarta, y 4 cm. las de la última línea.

No es completa la lectura de Knapp en la línea 2 ([- -]ATEL+[- -]), pues al inicio de la misma se ve perfectamente, tanto directamente, como a través de la foto, una M. En línea 4, que él lee Di[a]du[menus], la A, aunque se ve con dificultad, no faltan rasgos evidentes de la misma, por lo que no es necesario reconstruirla.

Es difícil completar la línea 2, sobre todo porque, si ATEL es, como sería razonable, un elemento del nombre de la difunta, sería probablemente *happax* en la epigrafía hispana¹².

El contenido de la inscripción es la dedicatoria que Diadumenus realiza a su compañera que debemos considerar como liberta. Es, pues, un caso más de evidencia de esclavitud para unir al *Victor servus*. Esta relación y el espacio fracturado de la línea 5 (el término *contubernalis* ocuparía probablemente poco más de la mitad de la línea) nos permiten apuntar la posibilidad de un complemento formular de la inscripción del tipo *heres ex t(estamento) f(aciendum) c(uravit)*, o simplemente *f(aciendum) c(uravit)*.

¹² Véase el repertorio de *nomina y cognomina* de Hispania en J.M. Abascal Palazón, *Los nombres perso-*

nales en las inscripciones latinas de Hispania, Murcia, 1994.

7. INÉDITA

Bloque o placa de caliza ocre clara (ca. 35 × 24 cm.), muy fragmentado en tres de sus lados, pues únicamente permanece original parte del lateral derecho. El campo epigráfico (ca. 18 × 14 cm.) rebajado con respecto al resto, está enmarcado por tres líneas incisas que forman una *tabula ansata*, aunque sólo se conserva la *ansa* del lateral derecho. No podemos saber con exactitud si un rebaje que se aprecia sobre el campo epigráfico es un elemento original o se ha producido posteriormente con las distintas fracturas de la piedra.

A pesar de la gran fragmentación de la piedra, que hace imposible cualquier tipo de interpretación, el estado de lo conservado no es demasiado malo.

Se halla empotrada en el lienzo de la muralla pasado el primer cubo desde la puerta de San Andrés en dirección al Alcázar a unos 3,5 m. del cubo y a un metro del suelo.



[- -]TST
[- -]S
[- -]VS
[- -]

Letras regulares y cuidadas. 5, 4 y 5 cm. en líneas 1, 2 y 3 respectivamente. No presenta nexos ni interpunciones aparentemente.

La interpretación se vuelve muy complicada, dado su estado fragmentario, pero quizás se pudiera proponer para la última línea actual *v(otum) s(olvit)*, fórmula de inscripción votiva.

Aparte de estas inscripciones se han extraído de la muralla otras dos, de las cuales no se pueden aportar muchos datos por distintas razones. La primera es la dedicada a Valerio, hijo de Fusco, que se encontraba en el lienzo de la muralla pasado el séptimo cubo desde el Matadero en dirección al Alcázar a 1,30 m. del suelo; su extracción ha permitido medir el grosor de la misma, 45 cm. La se-

gunda es una estela anepígrafa, encontrada por Marco Simón¹³, que se hallaba empotrada en el lienzo de la muralla que sigue al Matadero en dirección al Alcázar, pasado el 5.º cubo y próxima al 6.º, a 83 cm. del suelo. A sus medidas ya conocidas de 110, no original, × 57,5 hay que unir ahora 32 cm. de profundidad.

(UPV/EHU)

(IES Nava de la Asunción, Segovia)

JUAN SANTOS YANGUAS

Á. LUIS HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO

BIBLIOGRAFÍA

- ABASCAL PALAZÓN, J.M., 1994, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia.
- ALBERTOS FIRMAT, M.ª L., 1966, *La onomástica personal primitiva de Hispania Tarraconense y Bética*, Salamanca.
- ALBERTOS FIRMAT, M.ª L., 1975, «Organizaciones suprafamiliares en la Hispania Antigua», *Studia Archeologica* 37, (=BSAA 40-41, 1975, pp. 5-66).
- CRESPO ORTIZ DE ZÁRATE, S., 1978, «Segovia y la sociedad en época romana. Las fuentes epigráficas», *Durius* 6, pp. 179-219.
- FITA, F., 1889, «Segovia, monumentos y documentos inéditos; lápidas romanas», *BRAH* 13, pp. 309-317.
- GARCÍA MERINO, C., 1975, *Población y poblamiento en la Hispania romana. El conventus Cluniensis*, Valladolid.
- GÓMEZ DE SOMORROSTRO, A., 1820, *El Acueducto y otras antigüedades de Segovia*, Madrid (edición facsímil. Segovia 1983).
- GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, M.ª C., 1986, *Las unidades organizativas indígenas del área indoeuropea de Hispania*, Vitoria-Gasteiz, Anejos de *Veleia* maior 2.
- KNAPP, R.C., 1992, *Latin Inscriptions from Central Spain*, Classical Studies 34, University of California Press.
- POKORNY, J., 1947-1959, *Indogermanisches Etymologisches Wörterbuch* (IEW), Berna.
- SANTOS YANGUAS, J., 1980, «Seis nuevas inscripciones latinas de la muralla de Segovia», *Zephyrus* 30-31, pp. 264-267.
- SANTOS YANGUAS, J., HOCES DE LA GUARDIA BERMEJO, Á.L., 1989, «Inscripciones romanas de Segovia, I: Inscripciones inéditas», *Veleia* 6, pp. 215-233.

¹³ F. Marco Simón, *Las estelas decoradas de los conventus Cesaraugustano y Cluniense*, Zaragoza, 1978, p. 174, n.º 9. Véase también R.C. Knapp, n.º 284.8.